

H136 / V136

**Ersatzteil-Katalog
Spare Parts Manual
Catalogue Pièces de Rechange**

36,25,15,133-00

Rev. 09.2007



**SÜTRAK**

H 136 / V136

Bestellung von Ersatzteilen

Procedure of ordering Spare parts

Procédure de commande pièce de rechange

Einleitung

Im vorliegenden Ersatzteilkatalog sind sämtliche von Carrier Sütrak erhältlichen Ersatzteile für die entsprechende Klimaanlage zusammengefasst.

Mengenangaben beziehen sich, falls vorhanden, auf die Stückzahl pro Anlage.

Hinweise des Herstellers

Bei Reparaturarbeiten nur die Carrier Sütrak Originalersatzteile verwenden. Falls Nicht-Originalteile, die von Carrier Sütrak weder geprüft noch zugelassen sind, benutzt werden, so können hierdurch die Sicherheit und der ungestörte Betrieb ernsthaft in Frage gestellt werden. Die Ausstattung kann in diesem Fall ihre Garantie verlieren oder nicht mehr mit den Zulassungsnormen der zulässigen Stellen konform sein. Die vorliegende Anleitung gilt für die Standardmodelle. Sollten bestimmte Teile nicht in der Liste enthalten sein, wenden Sie sich bitte an die unten stehende Adresse.

Introduction

This spare parts manual contains all the spare parts used by Carrier Sütrak in this unit. The column quantity shows how many times you will find each piece in one unit.

Manufacturer information

In the event of repair, only use original Carrier Sütrak parts. The use of "non original" parts which have not been tested and approved by Carrier Sütrak can lead to serious risk for the safety and correct operation of the unit; in certain cases the equipment may no longer be covered by the warranty or comply with the approval standards of the requisite authorities.

This manual shows standard models. For any options that do not figure in the manual, please contact us.

Introduction

Ce catalogue contient toutes les informations concernant les pièces de rechange Carrier Sütrak disponibles pour ce type de climatiseur. La colonne quantité indique le nombre de pièces d'un certain type se trouvant dans le climatiseur.

Informations constructeur

En cas de réparation, utiliser uniquement des pièces d'origine Carrier Sütrak. L'utilisation de pièces non testées et approuvées par Carrier Sütrak peut conduire à de sérieux problèmes de sécurité et de fonctionnement du groupe d'air conditionné. Dans certains cas l'équipement peut perdre sa garantie ou son approbation auprès des services autorisés.

Ce manuel est valable pour les modèles standards. Si la pièce recherchée ne figure pas dans le manuel, veuillez nous contacter à l'adresse suivante.

Carrier Sütrak

Zweigniederlassung der Carrier Transicold Deutschland GmbH & Co KG

Heinkelstr. 5, Germany-71272 Renningen, Tel: +49 (07159) 923-0, Fax: +49 (07159) 923-269

eMail: info.suetrak@carrier.utc.com parts.suetrak@carrier.utc.com

...oder wenden Sie sich an Ihren nächsten Carrier Sütrak Händler.

... or contact your local Carrier Sütrak distributor.

... ou contacter votre distributeur local Carrier Sütrak.

Um eine schnelle und richtige Lieferung von Ersatzteilen zu gewährleisten, benötigen wir folgende Informationen:

You require a prompt and correct supply. In order to comply with this demand, we need to have the following information:

Pour garantir une livraison rapide et correcte, nous avons besoin des informations suivantes:

1. Ihre genaue Anschrift.

1. Your exact address.

1. Votre adresse exacte.

2. Gewünschte Versandart: z.B. Post, Luftfracht, Express, usw.

2. Requested kind of dispatch. For example, surface mail, air mail, air freight, etc.

2. Le mode d'expédition souhaité. Par exemple, par poste, express, poste aérienne, etc.

3. Genaue Bezeichnung der Anlage mit Baujahr. (Seriennummer)

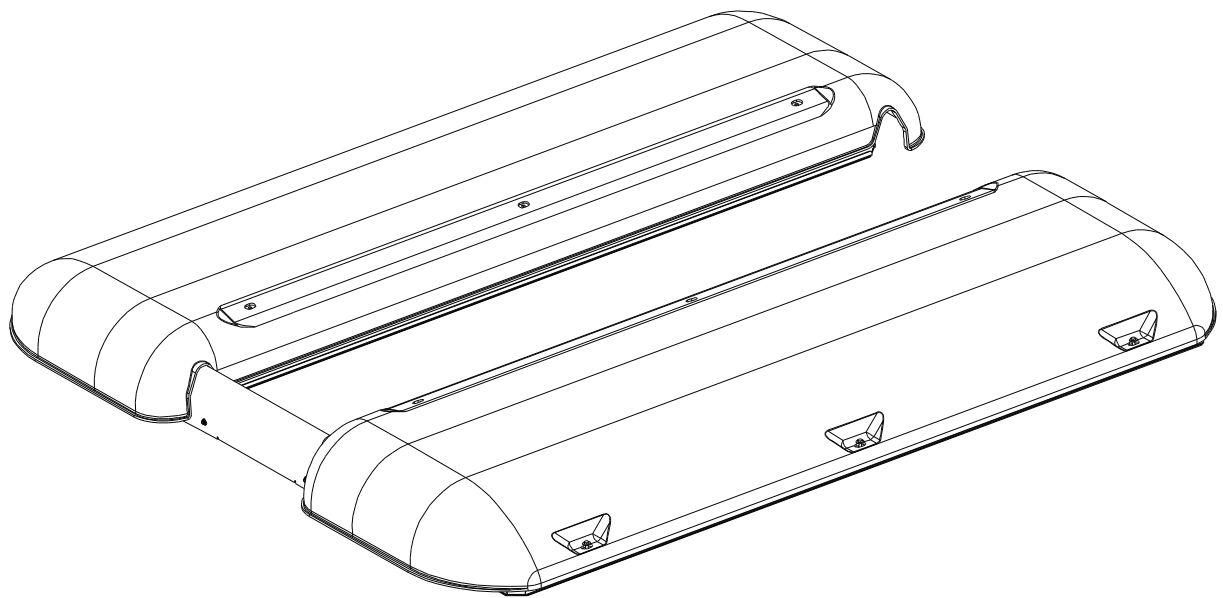
3. Exact type of unit and year of construction. (serial number)

3. Des indications précises concernant l'unité de climatisation. (numéro de série)

4. Stückzahl und Ersatzteilnummer der gewünschten Teile.

4. Quantity and code number of the required

4. Le numéro de référence et la quantité de pièces.



H136 / V136

H136:

Dachanlage für Lüftung und Heizung
Roof-mounted unit for heating and ventilation
Unité de toit pour chauffage et ventilation

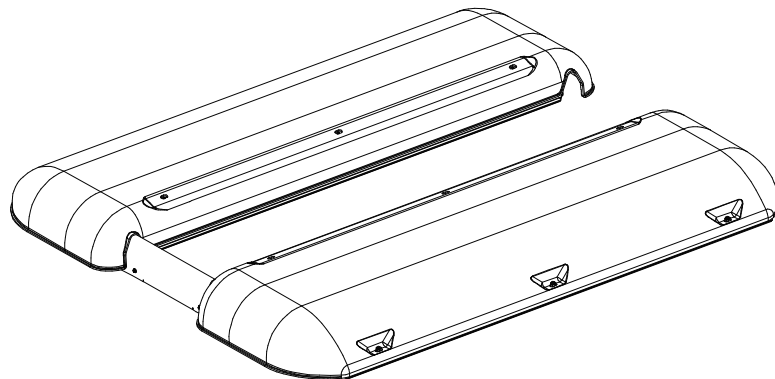
V136

Dachanlage für Lüftung
Roof-mounted unit for ventilation
Unité de toit pour ventilation

Inhaltsverzeichnis

Contents

Sommaire



D

Einzelteile H136 Links	6
Einzelteile H136 Rechts	8
Verbindungsleitungen Rechts/Links	10
Einzelteile V136 Links und Rechts.....	11

GB

Components H136 Left	6
Components H136 Right.....	8
Connection lines Right/Left.....	10
Components V136 Left and Right	11

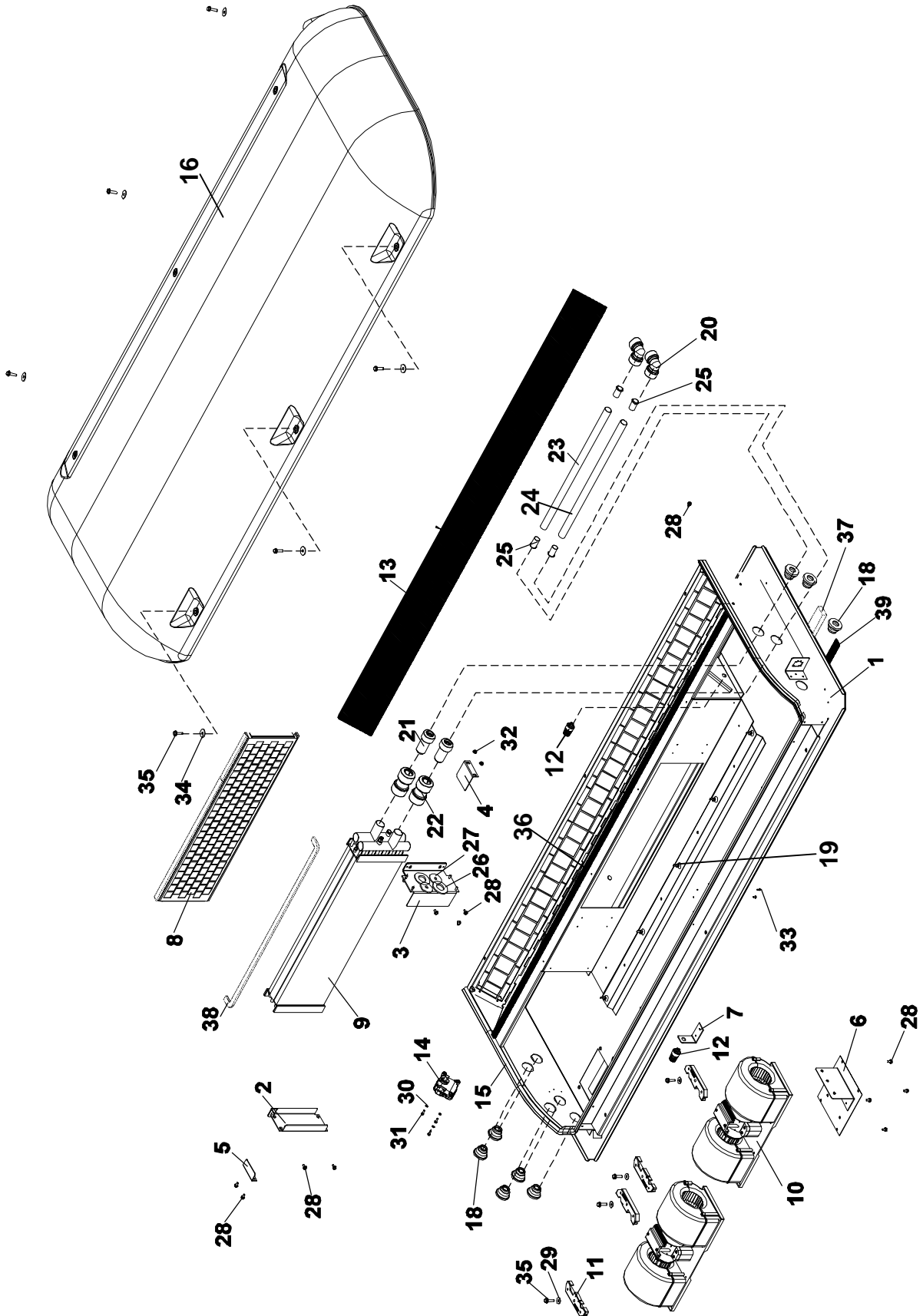
F

Composants H136 Gauche.....	6
Composants H136 Droit.....	8
Lignes du connection gauche/droite.....	10
Composants V136 Gauche et Droit.....	11

Einzelteile H136 Links

Components H136 Left

Composants H136 Gauche

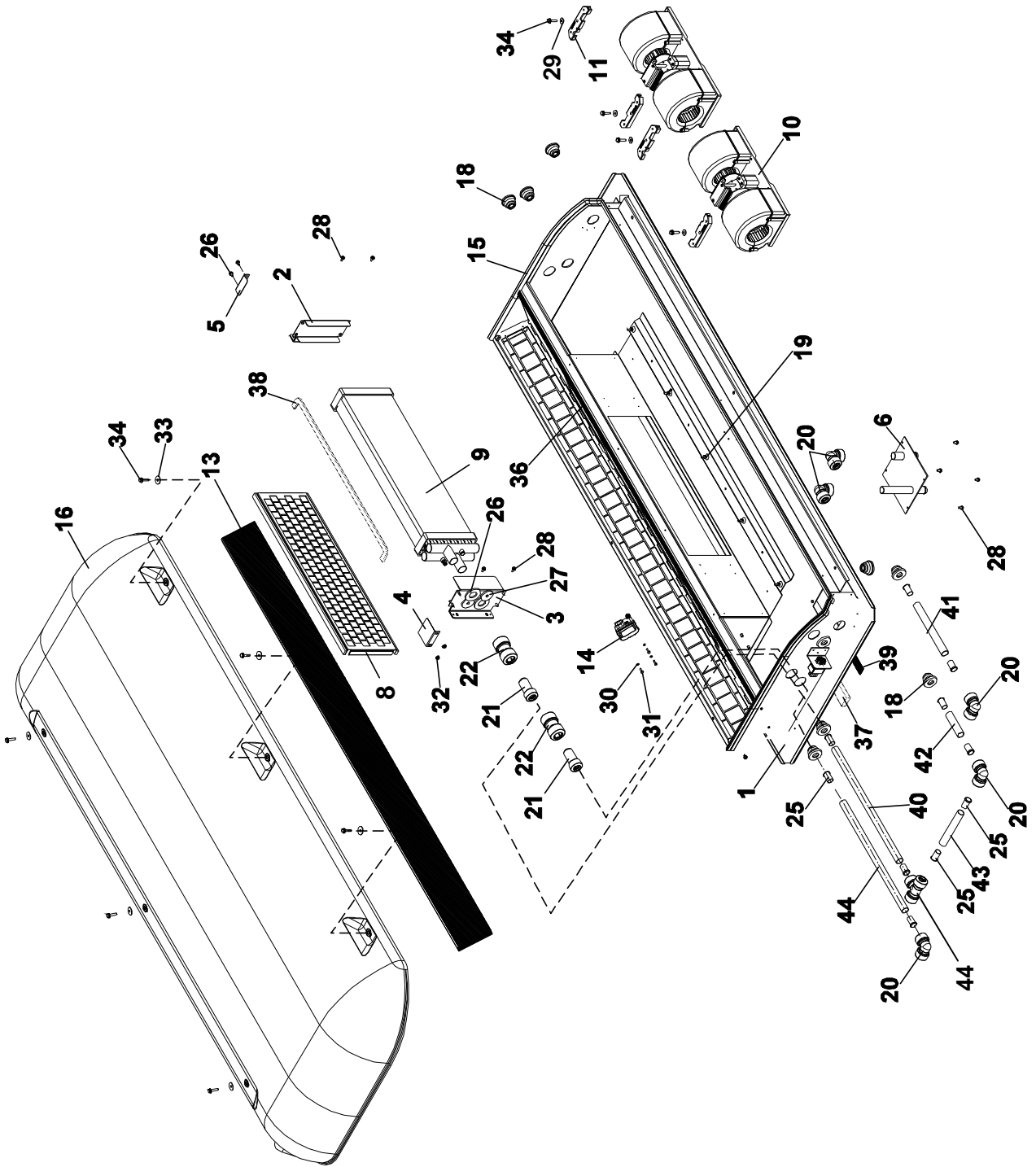


**SUTRAK**

H 136 / V136

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No Référence	Menge Quantity Quantité
1	Grundrahmen	Base frame	Chassis	10,58,04,093-00	1
2	Abschlussblech	End Plate	Panneau	10,16,01,053-00	1
3	Abschlussblech	End Plate	Panneau	10,16,01,054-00	1
4	Heizungshalter	Heater Mounting	Serrage de chauffage	10,10,19,187-00	1
5	Heizungshalter	Heater Mounting	Serrage de chauffage	10,10,19,188-00	1
6	Adapterplatte	Adapter plate	Panneau adapteur	10,10,04,055-00	1
7	Fühlerhalter	Sensor mounting	Serrage de sonde	15,04,16,120-00	1
8	Filterrahmen	Filter frame	Chassis de filtre	22,18,01,056-00	1
9	Heizpaket H136 Links	Heater Coil H136 Left	Batterie de chauffage H136 Gauche	24,11,10,154-00	1
10	Doppelradialgebläse 24V	Double radial blower 24V	Ventilateur double radial 24V	28,20,01,050	2
	Drehzahlregler DRB 100	Speed Controller DRB 100	Régulateur de vitesse DRB 100	26,09,10,110-01	2
11	Gebläsehalter	Blower mounting	Serrage de ventilateur	58-67012-00	4
12	Fühler	Sensor	Sonde	26,09,03,838-01	2
13	Filtermatte 20PPI	Filter mat 20PPI	Filtre 20PPI	21,08,07,015	1
14	Stellmotor 24V	Electric Motor 24V	Moteur électrique 24V	28,16,02,008	1
15	Dichtprofil	Profiled Joint	Joint profilé	21,03,51,042-00	1
16	Haube Links	Cover left	Capot Gauche	10,40,01,019-00	1
17	Kabelbaum	Wirin Harness	Harnais de câbles	63,01,46,032-00	1
18	Gummitülle	Rubber Connect.	Connect. Caoutchouc	26,27,15,010-00	9
19	Haltenocken	Retainer cam	Receptables	32,24,01,066-00	5
20	Steckverbindung Wasserleitung	Patch cord Water Line	Connecteur male- femelle	10,60,61,112-00	2
21	Steckverbindung Wasserleitung	Patch cord Water Line	Connecteur male- femelle	10,60,61,113-00	2
22	Steckverbindung Wasserleitung	Patch cord Water Line	Connecteur male- femelle	10,60,61,114-00	2
23	Warmwasserleitung	Hot Water Hose	Tuyau d'eau chaude	10,60,61,115-00	1
24	Warmwasserleitung	Hot Water Hose	Tuyau d'eau chaude	10,60,61,116-00	1
25	Steckhülse	Connector socket	Cas de mise	10,60,61,121-00	4
26	Dichtring	Joint	Joint	24,23,15,012-00	2
27	Dichtring	Joint	Joint	24,23,15,013-00	2
28	Schraube	Bolt	Vis	32,01,42,218-00	12
29	Scheibe	Washer	Rondelle	32,03,03,100-00	4
30	Zahnscheibe	Spring Washer	Rondelle à dents	32,04,01,100-00	3
31	Schraube	Bolt	Vis	32,01,42,219-00	3
32	Mutter	Nut	Ecrou	32,02,14,100-00	2
33	Becherblindniet	Rivet	Rivet	32,10,10,200-00	2
34	Scheibe	Washer	Rondelle	32,03,03,101-00	6
35	Schraube	Bolt	Vis	32,01,42,220-00	10
36	Dichtprofil	Profiled Joint	Joint Profilé	21,03,51,043-00	1
37	Schaumgummiband	Foam rubber tape	Tape de caoutchuc mousse	21,10,02,015-00	1
38	Schaumgummiband	Foam rubber tape	Tape de caoutchuc mousse	21,10,02,016-00	1
39	Dichtprofil	Profiled Joint	Joint Profilé	21,03,51,043-00	1

Einzelteile H136 Rechts
Components H136 Right
Composants H136 Droit



**SUTRAK**

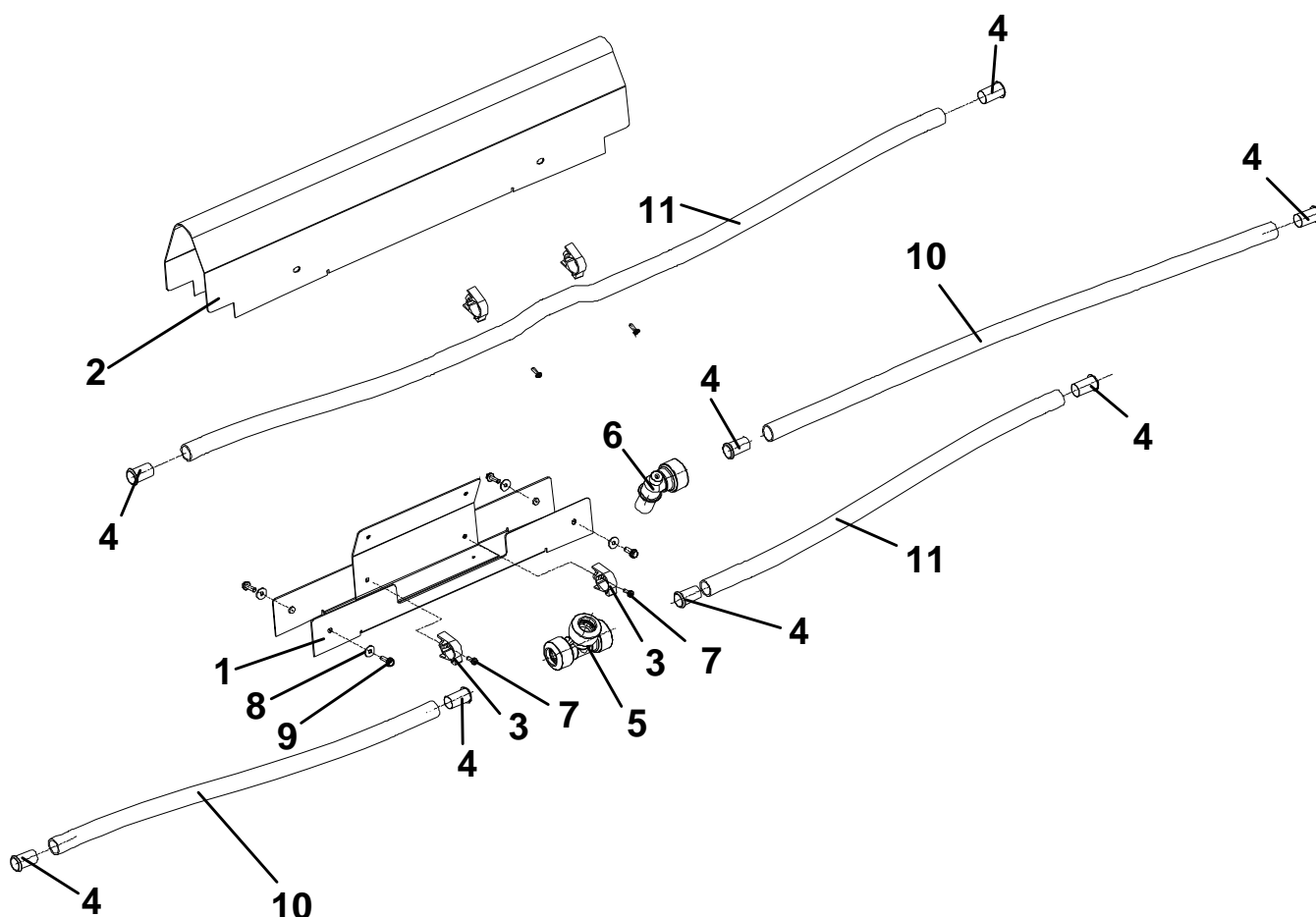
H 136 / V136

Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No Référence	Menge Quantity Quantité
1	Grundrahmen	Base frame	Chassis	10,58,04,093-00	1
2	Abschlussblech	End Plate	Panneau	10,16,01,053-00	1
3	Abschlussblech	End Plate	Panneau	10,16,01,054-00	1
4	Heizungshalter	Heater Mounting	Serrage de chauffage	10,10,19,187-00	1
5	Heizungshalter	Heater Mounting	Serrage de chauffage	10,10,19,188-00	1
6	Adapterplatte	Adapter plate	Panneau adapteur	10,10,04,056-00	1
8	Filterrahmen	Filter frame	Chassis de filtre	22,18,01,056-00	1
9	Heizpaket H136 Rechts	Heater Coil H136 Right	Batterie de chauffage H136 Droit	24,11,10,154-00	1
10	Doppelradialgebläse 24V	Double radial blower 24V	Ventilateur double radial 24V	28,20,01,050	2
	Drehzahlregler DRB 100	Speed Controller DRB 100	Régulateur de vitesse DRB 100	26,09,10,110-01	2
11	Gebläsehalter	Blower mounting	Serrage de ventilateur	58-16,02,008	4
13	Filtermatte 20PPI	Filter mat 20PPI	Filtre 20PPI	21,08,07,015-00	1
14	Stellmotor 24V	Electric Motor 24V	Moteur électrique 24V	28,16,02,008	1
15	Dichtprofil	Profiled Joint	Joint profilé	21,03,51,042-00	1
16	Haube Rechts	Cover Right	Capot Droit	10,40,01,019-00	1
17	Kabelbaum	Wirin Harness	Harnais de câbles	63,01,46,033-00	1
18	Gummitülle	Rubber Connect.	Connect. Caoutchouc	26,27,15,010-00	9
19	Haltenocken	Retainer cam	Receptables	32,24,01,066-00	5
20	Steckverbindung Wasserleitung	Patch cord Water Line	Connecteur male- femelle	10,60,61,112-00	2
21	Steckverbindung Wasserleitung	Patch cord Water Line	Connecteur male- femelle	10,60,61,113-00	2
22	Steckverbindung Wasserleitung	Patch cord Water Line	Connecteur male- femelle	10,60,61,114-00	2
25	Steckhülse	Connector socket	Cas de mise	10,60,61,121-00	4
26	Dichtring	Joint	Joint	24,23,15,012-00	2
27	Dichtring	Joint	Joint	24,23,15,013-00	2
28	Schraube	Bolt	Vis	32,01,42,218-00	12
29	Scheibe	Washer	Rondelle	32,03,03,100-00	4
30	Zahnscheibe	Spring Washer	Rondelle à dents	32,04,01,100-00	3
31	Schraube	Bolt	Vis	32,01,42,219-00	3
32	Mutter	Nut	Ecrou	32,02,14,100-00	2
33	Scheibe	Washer	Rondelle	32,10,10,200-00	
34	Schraube	Bolt	Vis	32,01,42,220-00	6
36	Dichtprofil	Profiled Joint	Joint Profilé	32,03,51,043-00	1
37	Schaumgummiband	Foam rubber tape	Tape de caoutchuc mousse	21,10,02,015-00	1
38	Schaumgummiband	Foam rubber tape	Tape de caoutchuc mousse	21,10,02,016-00	1
39	Dichtprofil	Profiled Joint	Joint Profilé	32,03,51,043-00	1
40	Warmwasserleitung	Hot Water Hose	Tuyau d'eau chaude	10,60,61,115-00	1
41	Warmwasserleitung	Hot Water Hose	Tuyau d'eau chaude	10,60,61,117-00	1
42	Warmwasserleitung	Hot Water Hose	Tuyau d'eau chaude	10,60,61,119-00	1
43	Warmwasserleitung	Hot Water Hose	Tuyau d'eau chaude	10,60,61,120-00	1
44	Steckverbindung T	Patch cord water In. T	Connecteur male- femelle T	10,60,61,125-00	1

Verbindungsleitungen Rechts/Links

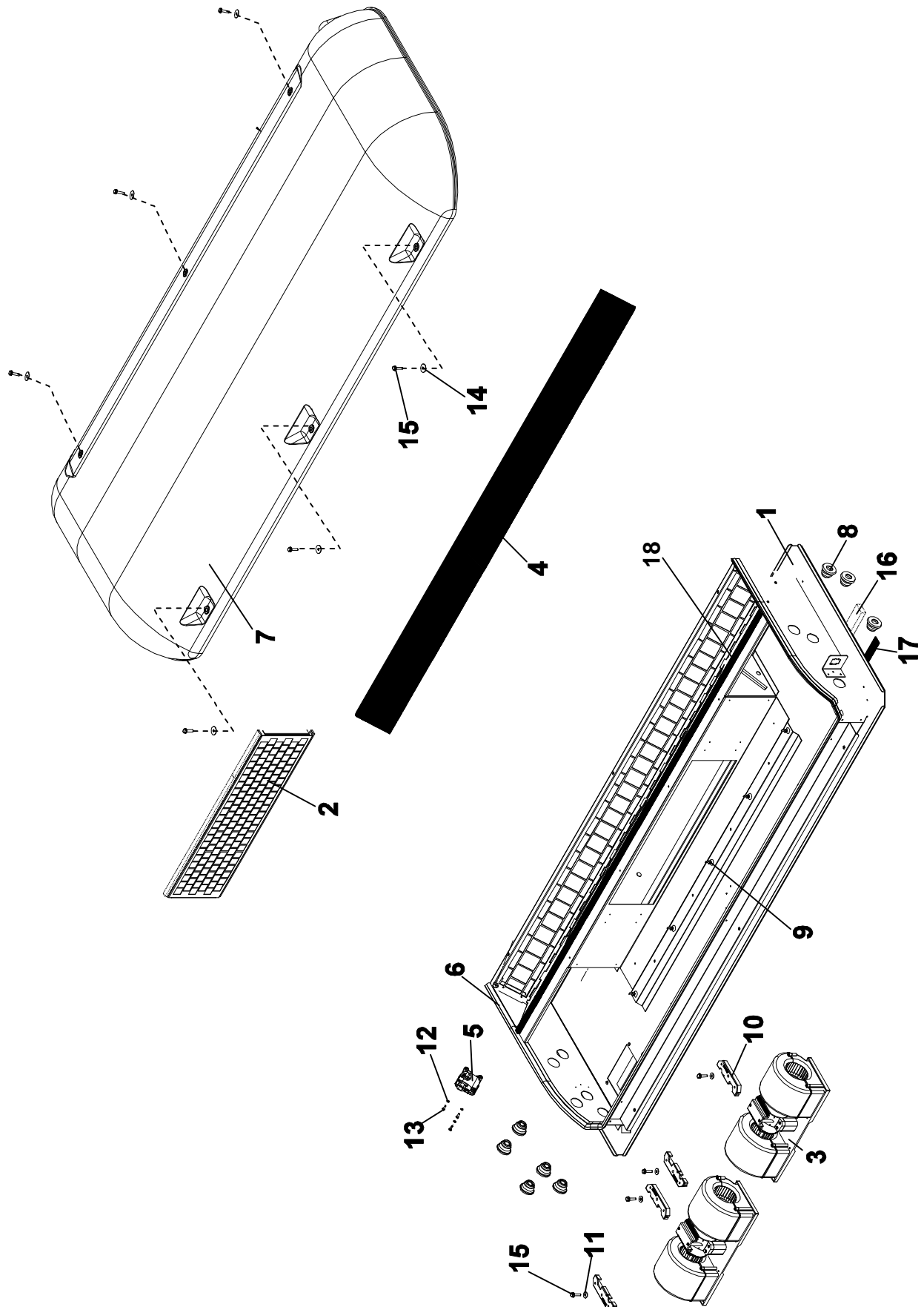
Connection lines Right/Left

Lignes du connection gauche/droite



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No Référence	Menge Quantity Quantité
1	Grundplatte Anlagenverb.	Ground plate	Panneau base	10,60,61,122-00	1
2	Spoiler Anlagenverb.	Spoiler	Spoiler	10,60,61,123-00	1
3	Halteschelle	Clamp	Collier	10,60,61,124-00	4
4	Steckhülse	Connector socket	Cas de mise	10,60,61,121-00	7
5	Steckverbindung Wasserleitung T	Patch cord Water Line T	Connecteur male- femelle T	10,60,61,125-00	1
6	Steckverbindung Wasserleitung	Patch cord Water Line	Connecteur male- femelle	10,60,61,126-00	1
7	Schraube	Bolt	Vis	10,60,61,127-00	
8	Scheibe	Washer	Rondelle	10,60,61,128-00	
9	Schraube	Bolt	Vis	10,60,61,129-00	
10	Wasserschlauch	Water hose	Tuyau d'eau	10,60,61,130-00	m
11	Wasserschlauch	Water hose	Tuyau d'eau	10,60,61,131-00	m

Einzelteile V136 Links und Rechts
Components V136 Left and Right
Composants V136 Gauche et Droit



Pos.	Bezeichnung	Description	Description	Bestell-Nr. Ordering No. No Référence	Menge Quantity Quantité
1	Grundrahmen	Base frame	Chassis	10,58,04,093-00	2
2	Filterrahmen	Filter frame	Chassis de filtre	22,18,01,056-00	2
3	Doppelradialgebläse 24V	Double radial blower 24V	Ventilateur double radial 24V	28,20,01,050	2
	Drehzahlregler DRB 100	Speed Controller DRB 100	Régulateur de vitesse DRB 100	26,09,10,110-01	2
4	Filtermatte 20PPI	Filter mat 20PPI	Filtre 20PPI	21,08,07,015-00	2
5	Stellmotor	Electric Motor	Moteur électrique	28,16,02,008	2
6	Dichtprofil	Profiled Joint	Joint profilé	21,03,51,042-00	2
7	Haube Links	Cover left	Capot Gauche	10,40,01,019-00	2
8	Gummitülle	Rubber Connect.	Connect. Caoutchouc	63,01,46,033-00	18
9	Haltenocken	Retainer cam	Receptables	32,24,01,066-00	10
10	Gebläsehalter	Blower mounting	Serrage de ventilateur	58-67012-00	8
11	Scheibe	Washer	Rondelle	32,03,03,100-00	8
12	Zahnscheibe	Spring Washer	Rondelle à dents	32,04,01,100-00	6
13	Schraube	Bolt	Vis	32,01,42,219-00	6
14	Scheibe	Washer	Rondelle	32,03,03,101-00	12
15	Schraube	Bolt	Vis	32,01,42,220-00	20
16	Dichtprofil	Profiled Joint	Joint Profilé	21,03,51,043-00	2
17	Schaumgummiband	Foam rubber tape	Tape de caoutchuc mousse	21,10,02,015-00	2
18	Dichtprofil	Profiled Joint	Joint Profilé	21,03,51,043-00	2



SUTRAK

H 136 / V136

Notizen

Notes

Notes

Notizen

Notes

Notes



Carrier Sütrak
Zweigniederlassung der Carrier Transicold Deutschland GmbH & Co. KG
Heinkelstraße 5 – D-71272 Renningen
Tel. 00 49-(0)7159-9 23-0 Fax 00 49-(0)7159-9 23-108

